



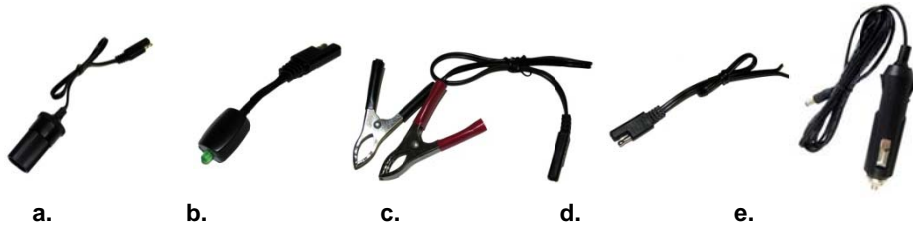
SUNfilm
Solar Battery Charger
Chargeur de Batterie Solaire
Cargador de Batería Solar
GP-SF-5
GP-SF-15

Owner's Manual
Manuel de l'utilisateur
Manual del Usuario



ACCESSORIES INCLUDED

ACCESSOIRES INCLUS
ACCESORIOS INCLUIDOS



- a. Female car charger adaptor
- b. Charging indicator light
- c. Alligator clips
- d. Bare wire connector
- e. Male 12V car charger

ENGLISH	2
FRANÇAIS	5
ESPAÑOL	8

1.0 General Information

Welcome to the Go Power!™ SUNfilm Installation Guide. Please read all the instructions contained within this manual to gain a full understanding of how to install this product.

2.0 Warnings

Avoid All Electrical Hazards. Disconnect batteries and electrical system from any source of electrical power before attempting to install your **Go Power!™ SUNfilm**.

Solar module safety: Photovoltaic modules generate DC electricity when exposed to light. Contact with the electrically active parts of the module, such as terminals, can result in burns, sparks, and lethal shock, regardless of the module being connected or disconnected.

Do not touch the terminals while the module is exposed to light. Cover the module face completely with opaque material to halt the production of electricity when installing or working with modules or wiring.

Be aware that the solar module is a live power source generating electricity when exposed to any light source. Do not drop the solar module or allow objects to fall on it. Do not concentrate sunlight on the solar module with a mirror or lens.

Observe proper polarity throughout the SUNfilm installation.

Follow the Safety Precautions of the battery manufacturer. Do not produce sparks when working in locations where flammable gases or vapors exist.

3.0 Specifications

SPECIFICATIONS*	GP-SF-5	GP-SF-15
Rated power	5W	15W
Peak current	260mA	900mA
Peak voltage	15VDC	17VDC
Open circuit voltage	19.6VDC	20VDC
Dimensions (inches)	14 x 13.25 x 0.5	12.25 x 36 x 0.5
Dimensions (mm)	355 x 336 x 12	312 x 914 x 12
Weight	1 kg / 2.2 lbs	3 kg / 6.6 lbs
Warranty	5 year limited	5 year limited
UPC	8-39085-00201-8	8-39085-00202-5

* Specifications subject to change without notice

Note: Specifications are measured values at standard test conditions of 1000 W/m² at 25° C.

4.0 Features

- Multiple quick connect accessories included
- Portable design
- Blocking diode for reverse current protection
- Rigid frame
- Maintenance free
- All-weather design

Note: Use of a Solar Regulator (sold separately) may be required with the SUNfilm 15W Solar Battery Charger. Visit www.gpelectric.com for details.

4.1 Accessories

	GP-SF-5	GP-SF-15
a. Female car charger adaptor	✓	✓
b. Charging indicator light	✓	✓
c. Alligator clips	✓	✓
d. Bare wire connector	✓	✓
e. Male 12V car charger	✓	✓
Ring terminal battery	✓	✓
Length of wire	2.7m / 8 ½ ft.	3.7m / 12 ft.
Installation features	4 pre-drilled holes	

5.0 Installation Requirements

1. LOCATION: Select a location for the SUNfilm that is in direct sun. If the unit is placed in a shaded area it may greatly reduce power output.
2. MOUNTING – If mounting the SUNfilm, use any flat surface. Secure to the selected location using fasteners or using self-adhesive Velcro strips (not provided). Do not drill or alter the frame in any way, doing so will void the warranty.
3. CONNECTION – see section 4.1 for connection options.
4. IMPORTANT – Pulling the SUNfilm power cable may cause undo stress on the junction box. The power cable should never support the weight of the module.

6.0 Disclaimer of Liability & Warranty

Visit www.gpelectric.com for additional product warranty information.

Go Power!™ warrants the Go Power!™ SUNfilm for a period of one (1) year against defects in materials and workmanship and five (5) years against a power output less than 90% of the rated power output at STC. This warranty is not valid against defects resulting from, but not limited to:

- Misuse and/or abuse, neglect, or accident.
- Exceeding the unit's design limits.
- Improper installation, including, but not limited to, improper environmental protection and improper hook-up.
- Acts of God, including lightning, floods, earthquakes, fire, and high winds.
- Damage in handling, including damage encountered during shipment or installation.

6.1 Repair and Return Information

Visit www.gpelectric.com to read the "frequently asked questions" section of our website to troubleshoot the problem. If trouble persists:

1. Call your Go Power!™ Technical Support team (1-866-247-6527).
2. Return defective product to place of purchase.

1.0 Renseignements généraux

Voici le guide d'installation Go Power!™ SUNfilm. Prière de lire attentivement les consignes énoncées dans ce manuel afin de savoir comment installer ce produit.

2.0 Mises en garde

Éviter tous les risques d'électrocution. Débrancher les batteries et le système électrique de toute source d'alimentation avant d'installer Go Power!™ SUNfilm.

Sécurité du module solaire : les modules photovoltaïques génèrent du courant continu lorsqu'ils sont exposés à la lumière. Tout contact avec les pièces électriquement actives du module, telles que les bornes, peut causer des brûlures, des étincelles et un choc mortel, que le module soit branché ou non.

Ne pas toucher aux bornes pendant que le module est exposé à la lumière. Couvrir la face du module en totalité avec un matériau opaque afin de stopper la production d'électricité au moment d'installer ou de travailler avec les modules ou le câblage.

Le module solaire est une source d'alimentation produisant de l'électricité lorsqu'elle est exposée à une source de lumière. Ne pas échapper le module solaire ou laisser des objets tomber dessus. Ne pas concentrer la lumière du soleil sur le module solaire avec un miroir ou une lentille.

Respecter la polarité adéquate durant l'installation de SUNfilm.

Suivre les précautions de sécurité du fabricant des batteries. Ne pas faire d'étincelles dans des lieux où les gaz ou vapeurs inflammables sont présents.

3.0 Spécifications

SPÉCIFICATIONS	GP-SF-5	GP-SF-15
Puissance nominale	5W	15W
Courant de crête	260mA	900mA
Peak voltage	15VDC	17VDC
Tension en circuit ouvert	19.6VDC	20VDC
Dimensions (po)	14 x 13.25 x 0.5	12.25 x 36 x 0.5
Dimensions (mm)	355 x 336 x 12	312 x 914 x 12
Poids	1 kg / 2.2 lbs	3 kg / 6.6 lbs
Garantie	Garantie de 5 ans	Garantie de 5 ans
UPC	8-39085-00201-8	8-39085-00202-5

* *Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.* Remarque : les spécifications sont des valeurs mesurées dans des conditions d'essai standard de 1 000 W/m² à 25 °C.

4.0 Caractéristiques

- Plusieurs accessoires à branchement rapide compris
- Design portable
- Diode de blocage pour fins de protection contre un courant inversé
- Cadre rigide
- Sans entretien
- Conception à l'épreuve des intempéries

Remarque : l'utilisation d'un régulateur solaire (vendu séparément) peut être exigé avec le chargeur de batterie solaire de 15 W SUNfilm. Pour de plus amples détails, visitez www.gpelectric.com

4.1 Accessoires

	GP-SF-5	GP-SF-15
a. Adaptateur de charge femelle pour la voiture	✓	✓
b. Témoin de charge	✓	✓
c. Pince crocodile	✓	✓
d. Connecteur de fil nu	✓	✓
e. Connecteur de charge mâle de 12 V pour la voiture	✓	✓
Connecteurs de batterie avec cosse à anneau connectors	✓	✓
Longueur du fil	2.7m / 8 ½ ft.	3.7m / 12 ft.
Caractéristiques d'installation	4 trous pré-perçés	

5.0 Exigences relatives à l'installation

1. **EMPLACEMENT** – Choisir un emplacement se trouvant dans la lumière directe du soleil pour SUNfilm. Si l'appareil se trouve à l'ombre, cela peut réduire grandement la puissance délivrée.
2. **MONTAGE** – Placer SUNfilm sur une surface plate. Le fixer à l'endroit choisi à l'aide d'attaches ou de bandes auto-adhésives velcro (non comprises). Ne pas percer ou modifier le cadre de quelque façon, car cela peut annuler la garantie.
3. **RACCORDEMENT** – Voir la section 4.1 pour connaître les options de raccordement.
4. **IMPORTANT** – Ne pas tirer le câble d'alimentation de SUNfilm, car cela peut causer une tension inutile sur le disjoncteur. Le câble d'alimentation ne doit jamais soutenir le poids du module.

6.0 Avis de non-responsabilité et garantie

Pour connaître la garantie du produit, visitez le www.gpelectric.com.

Go Power!™ garantit le Go Power!™ SUNfilm pour une période d'un (1) an contre les défauts de pièces et de main-d'œuvre, et cinq (5) ans contre une puissance délivrée inférieure à 90 % de la puissance nominale délivrée dans des conditions d'essais standard en usine. La garantie n'est pas valide en cas de défauts causés par, sans s'y limiter :

- Usage impropre et/ou abus, négligence ou accident.
- Dépassement des limites de conception de l'appareil.
- Installation inadéquate, notamment, sans s'y limiter, une protection environnementale inadéquate et un branchement inadéquat.
- Catastrophes naturelles, notamment la foudre, un tremblement de terre, un incendie et des vents violents.
- Dommages causés par la manipulation, notamment durant l'expédition ou l'installation.

6.1 Réparation et procédure de retour

Avant d'appeler notre équipe de soutien technique, prière de lire la « Foire aux questions » sur notre site Web (www.gpelectric.com) afin de remédier au problème.

1.0 Información general

Bienvenido a la guía de instalación de Go Power!™ SUNfilm. Lea todas las instrucciones de este manual para comprender por completo cómo instalar este producto.

2.0 Advertencias

Evite todos los riesgos eléctricos. Desconecte las baterías y el sistema eléctrico de cualquier fuente de energía eléctrica antes de instalar su Go Power!™ SUNfilm.

Seguridad del módulo solar: Los módulos fotovoltaicos generan potencia CC cuando se los expone a la luz. El contacto con las partes activas eléctricamente del módulo, como las terminales, puede resultar en quemaduras, chispas, y una

descarga eléctrica mortal, sin importar si el módulo está conectado o desconectado.

No toque las terminales mientras el módulo está expuesto a la luz. Cubra la cara del módulo por completo con un material opaco para detener la producción de electricidad al instalar o trabajar con los módulos o las conexiones eléctricas.

Recuerde que el módulo solar es una fuente de potencia viva que genera electricidad cuando se lo expone a la fuente de luz. No deje caer el módulo solar ni permita que le caigan objetos encima. No concentre la luz solar en el módulo solar usando un espejo o un lente.

Observe la polaridad adecuada a lo largo de la instalación de SUNfilm.

Siga las precauciones de seguridad del fabricante de la batería. No produzca chispas cuando trabaja en lugares en los que hay gases o vapores inflamables.

3.0 Especificaciones

ESPECIFICACIONES	GP-SF-5	GP-SF-15
Potencia nominal	5W	15W
Corriente máxima	260mA	900mA
Peak voltage	15VDC	17VDC
Tensión de circuito abierto	19.6VDC	20VDC
Dimensiones (pulgadas)	14 x 13.25 x 0.5	12.25 x 36 x 0.5
Dimensiones (pulgadas)	355 x 336 x 12	312 x 914 x 12
Dimensiones (mm)	1 kg / 2.2 lbs	3 kg / 6.6 lbs
Garantía	Garantía de 5 años	Garantía de 5 años
UPC	8-39085-00201-8	8-39085-00202-5

* Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso

Nota: Las especificaciones son valores medidos a condiciones de prueba estándar de 1000 W/m² a 25 °C.

4.0 Características

- Múltiples accesorios de conexión rápida incluidos
- Diseño portátil
- Diodo de bloqueo para protección de la corriente invertida
- Marco rígido
- Libre de mantenimiento

- Diseño para todos los climas

Nota: Puede ser necesario usar un regulador solar (vendido por separado) con el cargador de batería solar SUNfilm 15 W. Visite www.gpelectric.com para obtener detalles.

4.1 Accesorios

	GP-SF-5	GP-SF-15
a. Adaptador hembra para el cargador del automóvil	✓	✓
b. Luz indicadora de carga	✓	✓
c. Pinzas cocodrilo	✓	✓
d. Bare wire connector	✓	✓
e. Conexión macho de 12 V para Conectores anulares para los	✓	✓
Longitud de cable	2.7m / 8 ½ ft.	3.7m / 12 ft.
Características de instalación	4 orificios pre-perforados	

5.0 Requisitos de instalación

1. **UBICACIÓN:** Seleccione un lugar en el que el SUNfilm reciba el sol directo. Si la unidad se ubica en una zona con sombra, esto puede reducir considerablemente la salida de potencia.
2. **MONTAJE** – Monte el SUNfilm en cualquier superficie plana. Fíjelo a la ubicación elegida usando sujetadores o bandas autoadhesivas de Velcro (no incluidos). No taladre ni altere el marco de ninguna manera. Esto anulará la garantía.
3. **CONEXIÓN** – Consulte la sección 4.1 para las opciones de conexión.
4. **IMPORTANTE** – Tirar del cable tomacorriente del SUNfilm puede causar una tensión indebida en la caja de conexiones. El cable tomacorriente nunca debería soportar el peso del módulo.

6.0 Renuncia de responsabilidad y garantía

Visite www.gpelectric.com si desea obtener información adicional sobre la garantía del producto.

Go Power!™ garantiza el Go Power!™ SUNfilm por un plazo de un (1) año por defectos en materiales y mano de obra y cinco (5) años por una salida de potencia menor que el 90% de la salida de potencia nominal en condiciones de prueba estándar (STC, por sus siglas en inglés). Esta garantía no es válida para los defectos que resulten, sin limitación, de lo siguiente:

- Uso incorrecto y/o abuso, negligencia o accidente.
- Exceso de los límites de diseño de la unidad.
- Instalación inapropiada, incluidas, sin limitación, la protección ambiental inapropiada y la conexión inapropiada.
- Casos fortuitos, incluidos los relámpagos, las inundaciones, los terremotos, los incendios y los vientos fuertes.
- Daño en la manipulación, incluido el daño sufrido durante el envío o la instalación.

6.1 Información de reparación y devoluciones

Visite www.gpelectric.com y lea la sección "preguntas frecuentes" de nuestro sitio web para intentar resolver su problema antes de llamar a nuestro equipo de soporte técnico.



© 2011 GO POWER! By Carmanah Technologies
www.gpelectric.com

MOBI_MAN_GP-SF-5-15_vA_Nov2011